

Curriculum Vitae CATERINA BALDI

Illustratrice, Autrice, Traduttrice

ESPERIENZA PROFESSIONALE

- **2022** – oggi Illustratrice per Reedsy Agency (UK)
 - **2020** – **2022** Illustratrice per Lemonade Agency (UK)
 - **2017**– **2019** Traduzioni editoriali e tecniche. Collaborazioni editoriali: Mondadori, MyLife, Golab Agency.
 - **2006** – oggi Collaborazioni editoriali: Mondadori, Loescher, Zanichelli, Settenove, La Nuova Frontiera Junior, ELI readers, Gaffi, Helbing Readers, Armenia (Italia); Gallimard Jeunesse, Rageot, Magnard, Fleurus Éditions, Revue XXI, Transfuge, Essentielle (Francia).
-

PUBBLICAZIONI SELEZIONATE

2024

- *Sophie Scholl*, ELI Readers.
- *La légende de Saint Nicolas*, Fleurus Éditions.
- *Le storie dei balletti*, Nuova Frontiera Junior.

2023

- *Mowgli*, Gallimard Jeunesse.
- *Vita da cani*, Nuova Frontiera Junior.
- Antologia scuole primarie, Mondadori.
- *Anne Frank*, Loescher.

2022

- *Tre gatte nel bidet*, autore e illustratore, Settenove.
- *Arsène Lupin, Le bouchon de cristal*, Gallimard Jeunesse.
- *Von Kleist*, Loescher.

(Elenco completo disponibile su richiesta)

SOFTWARE E COMPETENZE TECNICHE

- **Software di illustrazione e grafica:** Photoshop, InDesign, Illustrator, Procreate, Callipeg.
 - **Software di montaggio video:** Premiere.
 - **Pacchetti Office e AI:** Microsoft Office, ChatGPT.
-

RICONOSCIMENTI E PREMI

- **2024-2025:** Pesaro Capitale della Cultura – Evento “Libri che si trovano solo a Pesaro e Urbino”.
 - **2023:** Ospite a *Urbino e le Città del Libro Festival*.
 - **2022:** Artista selezionata ai *Marche Awards*.
 - **2011:** Selezionata alla *Bologna Children's Book Fair* con esposizioni in Giappone.
-

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- **2016:** Master in Traduzione Letteraria, FUSP, Misano Adriatico.
 - **2010:** Erasmus, University of Leeds, UK.
 - **2010:** Laurea Triennale in Arti Visive, Accademia di Brera, Milano.
 - **2007:** Laurea Triennale in Lettere Moderne, Università degli Studi di Milano.
 - **2002:** Diploma, Istituto Statale d'Arte – Scuola del Libro, Urbino.
-

CORSI E SEMINARI PROFESSIONALI

- **2022-2023:** Corso di scrittura creativa con Morgan Palmas.
- **2021-2023:** Workshop di scrittura con Philip Charter.
- **2018:** Corso di traduzione della letteratura per ragazzi presso FUSP, Rimini.
- **2017:** Seminario “Between Copywriting and Translation: Transcreation”, Misano Adriatico.
- **2017, 14-17 Sett**, Babel, Festival di traduzione letteraria, Bellinzona, CH.
- **2017, 30 Sett-2 Ott**, Seminar “XV Days of Literary Translation” with the collaboration of FUSP and the La Sapienza University of Rome.
- **2017, 14-17 Sett** Workshop Babel Bellinzona con Franca Cavagnoli e Matteo Campagnoli, Bellinzona, Svizzera.
- **2017, 25 Mar** Seminario “Between copywriting and translation: transcreation” by Claudia Benetello, FUSP San Pellegrino, Misano Adriatico, Italy.
- **2016, 23-25 Sett** Seminario “XIV Days of Literary Translation” in collaborazione con FUSP San Pellegrino and Univeristy of Studies of Urbino Carlo Bo.
- **2012, 2 Feb-15 Sett** Corso di programmazione, Accademia Anja, Rome, Italy.

LINGUE

Inglese C1 (fluente)

COMPETENZE PERSONALI

- **Creatività e narrazione visiva** per l’editoria e la comunicazione.
- **Scrittura creativa** e adattamento testuale per la letteratura per ragazzi.
- **Gestione autonoma di progetti editoriali e artistici.**
- **Adattabilità e collaborazione** con clienti internazionali.